

SI

NAMEN / UPORABA

Specialističeg proizvod - namenjen strokovni uporabi.

MONTAŽA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Konci kablov morajo biti odizolirani na primerno dolžino. Bodite pozorni, da bi bila polarizacija kablov pravilna ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Prepovedano je spajanje LED trakov tako, da skupna dolžina presega 5 metrov. Aplikacije, ki zahtevajo uporabo daljših trakov je treba razdeliti (spojiti paralelno) na module dolžine max. 5 metrov.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohlaiditvi proizvoda. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Proizvod z izvirno svetlo (ki ga ne gre zamenjati) o parametrih, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur.

OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost.

P2: Nazivna moč.

P3: Barvna temperatura.

P4: Nominalni svetlobni tok.

P5: Nominalna trajnost.

P6: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potjeni na ozemlju carinske unije.

P7: Ni zaščite.

P8: Prahotesen proizvod. Zaščita pred curki vode.

P9: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P10: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja napetosti večje kot varna.

P11: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

P12: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P13: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P14: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P15: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodi, pod pretrojo kamz i globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja isteга tipa.

ОРОМВЕ / ПОМОС

Neupoštevanje teh navodilih za uprabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

BG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Специализиран продукт - професионална употреба.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Пред монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице, притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предпаваме специални грижи. Краищата на кабелите да се изолират на правилна дължина. Да се обърне специално внимание на точността на полярността на кабелите ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Шема на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране е електрическата връзка са правилни. Забранено е свързването на LED отсечкиче с обща дължина повече от 5m. Приложението, при които се изискват по-дълги отсечки, трябва да бъдат електрически разделени (свързани успоредно) на отсечки с дължина максимално 5m.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ

Да се конзервира при изключено захранване и щедо охлаждане на продукта. Да не се скрива продукта. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и т.д. Продукт с несменяеми източни на светлината тип диода/диода LED. В случай на нарушени на източника на светлината, продукта не става за поправка. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Продуктът може да се нагрее до повишена температура.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение.

P2: Номинална мощност.

P3: Цветна температура.

P4: Номинален светлинен поток.

P5: Номинална трайност.

P6: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митиченски Сюз.

P7: Липса на защита.

P8: Прахонепроницаем продукт. Защита срещу водни течения.

P9: Използвайте само вътре в помещенията.

P10: Класа III. Продукт, в който защита срещу токов удар е неговото захранване с много ниско безопасно наптржение (SELV) без риска от възникване на по-високо напрежение отколкото безопасно.

P11: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P12: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейскит Сюз (ЕС).

P13: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P14: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P15: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на място на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговец на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавач, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Специализированное изделие - для профессионального использования.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Окончания проводов следует изолировать на соответствующей длине. Обратите особое внимание на исправность поляризации проводов ('+' - ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ, '-' - ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ). Схема монтажа: смотрите иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Не разрешается соединять светодиодные ленты в отрезок длиннее чем 5 м. Места, требующие применения более длинных отрезков, следует электрически разделить (подключить параллельно) на отрезки длиной до 5 м.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Не закрывать изделие. Не применять изделие в местах с вредными условиями окружающей среды, например, пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не заглядываться в световые лучи диода LED. Изделие может нагреваться до повышенной температуры.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное.

P2: Номинальная мощность.

P3: Температура цвета.

P4: Номинальная струя света.

P5: Номинальная прочность.

P6: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P7: Защита отсутствует.

P8: Изделие пыленепроницаемое. Защита от струящейся воды.

P9: Применять только внутри помещений.

P10: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.

P11: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P12: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P13: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P14: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросов.

P15: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычнымвным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информация на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб спеціальний - для професійного використання.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повині проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Кінці проводів потрібно ізолювати на відповідну довжину. Особливо увагу звернути на відповідність поляризації проводів ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Схема монтажу: див. ілюстрація. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Чи не дозволяється з'єднувати світлодіодні стрічки у відрізок довший ніж 5 м. Місця, що вимагають застосування більш довгих відрізків, слід електрично розділити (підключити паралельно) на відрізки довжиною до 5 м.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб висигне. Не накривати виробу. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Виріб з незмінним джерелом світла типу діод/діоди LED. У випадку пошкодження джерела світла, виріб не надяється до ремонту. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світлий промінь диода/діоди LED. Виріб може нагріватися до високої температури.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга.

P2: Номинальна потужність.

P3: Температура кольору.

P4: Номинальний світловий потік.

P5: Номинальна тривалість.

P6: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

P7: Захист відсутній.

P8: Виріб пилонепроникний. Захист від водяних струменів.

P9: Використовується лише всередині приміщень.

P10: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.

P11: Символ вказує на мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P12: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P13: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P14: Продукт відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Післяїтєся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендється розділяти відходи.

P15: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавцв обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Specializuotas gaminyb - profesionaliems taikymams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinias ypatingas atsargumas. Laidų atgangius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Nukreipkite dėmesį ypač į laidų polarizacijos tinkamumą ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyb yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. LED juostelės negalima jungti į ilgesnes kaip 5m atkarpas. Esant didesniems atstumams, juosteles reikia padalinti į ne ilgesnes kaip 5m atkarpas (sujungti lygiagrečiai).

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminio nevertoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulks, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Gaminyb su nenaimuojų šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadinam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima išžiūrėti į LED diodų/diodų šviesos pluoštą. Gaminyb gali įsiti iki padidintos temperatūros.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa.

P2: Nominali galia.

P3: Spalvų temperatūra.

P4: Nominalusis šviesos srautas.

P5: Nominalioji veikimo trukmė.

P6: Atitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.

P7: Nėra apsaugos.

P8: Dulksėms nepralaidus gaminyb. Apsauga nuo vandens liūtys.

P9: Vartoti tik patalpų viduje.

P10: III klase - Gaminyb, kurio atžvilgiu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugių įtampų susidarymo rizikos.

P11: Simbolis reiškia minimalų atstumą koki gali turėti šviesuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P12: Gaminyb atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P13: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (UK) taikomų taisyklių reikalavimus.

P14: Gaminyb atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinikėtes svariumi ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P15: Sis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniaini įrenginiai prvalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savarąnį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios šaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų uutilizavimą, nukreiksmimimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai prvalo būti perduoti sudevetų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėji. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudevėtas įrenginys taip gat gali būti perduotas pardavėji, nupirkus naujų gaminių, kiekiau kuris neperžengia šio tipo nupirkio įrenginio kiekį.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, finizius paleidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasėkmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukcijų - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Specializēts izstrādājums - plānots profesionālai lietošanai.

MONTĀŽA

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Vadu gali jāizolē piemērotā garumā. Pievēršiet īpašu uzmanību vadu polaritātes pareizībai ('+' - POSITIVE, '-' - NEGATIVE). Montāžas shēma: skatīies ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāparīcinās, vai ir piemērotas mehāniskais piesprītinājums un elektriskā pieslēgšana. LED sloksnes nedrīkst apvienot posmos garākos par 5m. Lielākos atstājumos sloksnes jāsadala posmos, kas nav garāki par 5m (savienot paralēli).

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzis. Neapklāiet izstrādājumu. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz. Izstrādājums ar nenomaināmo gaismas avotu tips diode/diodes LED. Gadījumā, kad gaismas avotiem ir bojājumi, izstrādājums jāremontē. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diōžu LED gaismas straudi. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums.

P2: Nominālā jauda.

P3: Krāsu temperatūra.

P4: Nominālā gaismas straueme.

P5: Nominālais kalpošanas laiks.

P6: Atbilstības Serifikātas, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muitas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

P7: Nav aizsardzības.

P8: Putekļu neaurlaidīgs izstrādājums. Aizsardzība no ūdens strauēm.

P9: Lietot tikai telpu iekšā.

P10: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošai.

P11: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.

P12: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P13: Produkts atbilst Lieibritānijā (Lieibritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.

P14: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtnēji vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

P15: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas